

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 juin 2006

**PROJET DE LOI**

**modifiant certaines dispositions relatives  
à l' Ecole royale militaire**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents :

**Doc 51 2455/ (2005/2006) :**

- 001 : Proposition de loi de M. Monfils, Mme Meeus, M. Geerts et Mme Belhouari.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*

15 juin 2006

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juni 2006

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van sommige bepalingen  
betreffende de Koninklijke militaire school**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten :

**Doc 51 2455/ (2005/2006) :**

- 001 : Wetsvoorstel van de heer Monfils, mevrouw Meeus, de heer Geerts en mevrouw Belhouari.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*

15 juin 2006

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i> :	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i> :	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i> :	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i> :	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Plenum</i>
<i>COM</i> :	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i> :	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

## CHAPITRE PREMIER

### **Disposition générale**

#### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## CHAPITRE II

### **Dispositions modificatives**

#### Section première

##### *Modification de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire*

#### Art. 2

À l'article 1<sup>er bis</sup> de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire, inséré par la loi du 6 juillet 1967 et remplacé par la loi du 22 mars 2001, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1<sup>er</sup>, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant:

«L'Ecole est un établissement militaire d'enseignement universitaire, chargé de la formation académique, militaire et sportive des élèves.».

2° au § 3, l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant:

«La durée de la formation dispensée à l'Ecole à la faculté des sciences sociales et militaires est d'au moins 150 semaines de cours académiques réparties sur cinq années de formation.».

#### Art. 3

À l'article 1<sup>er ter</sup> de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 2001 et modifié par la loi du 27 mars 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° l'alinéa premier est remplacé par les dispositions suivantes:

«§ 1<sup>er</sup>. Le Roi fixe le règlement des examens et le programme des matières enseignées à la faculté polytechnique et à la faculté des sciences sociales et militaires. Ces programmes doivent être équivalents à ceux des études universitaires dans le domaine des scien-

## HOOFDSTUK I

### **Algemene bepaling**

#### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK II

### **Wijzigingsbepalingen**

#### Afdeling I

##### *Wijziging van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School*

#### Art. 2

In artikel 1<sup>bis</sup> van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, ingevoegd bij de wet van 6 juli 1967 en vervangen bij de wet van 22 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

«De School is een militaire instelling van universitair onderwijs belast met de academische, militaire en sportieve vorming van de leerlingen.».

2° in § 3 wordt het derde lid vervangen als volgt:

«De duur van de in de School gegeven vorming in de faculteit sociale en militaire wetenschappen bedraagt tenminste 150 weken academische cursussen gespreid over vijf vormingsjaren.».

#### Art. 3

In artikel 1<sup>ter</sup> van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepalingen:

«§ 1. De Koning stelt de examenregeling en het programma vast van de aan de polytechnische faculteit en aan de faculteit sociale en militaire wetenschappen onderwezen materies. Deze programma's moeten gelijkwaardig zijn met die van de universitaire studies in het

ces appliquées ou des sciences politiques, sociales ou économiques.

§ 2. Le grade académique de bachelier en sciences de l'ingénieur ou en sciences sociales et militaires est conféré après un premier cycle comptant 180 crédits au moins.

Le grade académique de master en sciences de l'ingénieur ou de master ès arts en sciences sociales et militaires est conféré après un deuxième cycle comptant 120 crédits au moins obtenus après une formation de premier cycle d'au moins 180 crédits qui comprend un mémoire de fin d'études, travail ou projet personnel valorisé pour au moins 30 crédits; la spécialité ou l'orientation du master compte 30 crédits au moins.

Le grade académique de master en sciences de l'ingénieur militaire, de master ès arts en sciences politiques et militaires, de master ès arts en administration publique et militaire sanctionne des études universitaires de deuxième cycle d'au moins 60 crédits supplémentaires, qui comprennent un mémoire de fin d'études, travail ou projet personnel valorisé pour au moins 15 crédits, qui peuvent être acquis en une année d'études au moins, qui correspondent à une qualification professionnelle particulière et qui ont été obtenus après une formation initiale d'au moins 300 crédits sanctionnée par un grade de master.

Le grade académique de docteur en sciences appliquées ou de docteur en sciences sociales et militaires est conféré après un cursus de troisième cycle d'au moins 180 crédits comprenant la formation doctorale et les travaux relatifs à la préparation d'une thèse de doctorat.

§ 3. Les programmes de bachelor, de master, de master complémentaire et de docteur sont exprimés en crédits, conformément au *European Credit Transfer System*.

Un crédit correspond à 27 heures consacrées, par l'élève, au sein d'un programme d'études, à une activité d'apprentissage dans une discipline déterminée. Les crédits sont octroyés à l'élève après évaluation favorable des compétences et connaissances acquises. La somme des crédits obtenus dans un cycle d'étude est sanctionnée par un grade académique.»;

2° les alinéas 2, 3 et 4 du texte existant, deviendront les §§ 4, 5 et 6.

domein van de toegepaste wetenschappen of van de politieke, sociale of economische wetenschappen.

§ 2. De academische graad van bachelor in de ingenieurswetenschappen of in de sociale en militaire wetenschappen wordt toegekend na een eerste cyclus bestaande uit een minimum van 180 studiepunten.

De academische graad van master in de ingenieurswetenschappen of in de sociale en militaire wetenschappen wordt toegekend na een tweede cyclus bestaande uit een minimum van 120 studiepunten, na een opleiding eerste cyclus bestaande uit een minimum van 180 studiepunten, die een masterproef, een werk of een persoonlijk project omvat die wordt gevaloriseerd met minstens 30 studiepunten; de specialiteit of oriëntatie van de master omvat minstens 30 studiepunten.

De academische graad van master in de militaire ingenieurswetenschappen, master in de politieke en militaire wetenschappen, master in de openbare en militaire administratie bekraftigt universitaire studies van de tweede cyclus van ten minste 60 bijkomende studiepunten, die een masterproef, een werk of een persoonlijk project omvatten die gevaloriseerd wordt met ten minste 15 studiepunten, die kunnen worden behaald in ten minste één academiejaar, die overeenstemmen met een specifieke professionele kwalificatie na een initiële opleiding van minstens 300 studiepunten, bekraftigd met de graad van master.

De academische graad van doctor in de ingenieurswetenschappen of in de sociale en militaire wetenschappen wordt toegekend na een studie van de derde cyclus van tenminste 180 studiepunten met inbegrip van een doctorale vorming en prestaties eigen aan de voorbereiding van een doctoraatsthesis.

§ 3. De programma's van bachelor, master, bijkomende master en doctor worden uitgedrukt in studiepunten, conform het *European Credit Transfer System*.

Een studiepunkt stemt overeen met 27 uren die door een leerling, binnen een studieprogramma, worden besteed aan het verwerven van kennis binnen een specifiek domein. De studiepunten worden toegekend aan studenten na een gunstige beoordeling van de vereiste kennis en vaardigheden. Het totaal van de studiepunten behaald binnen een studiecyclus wordt bekraftigd met een academische graad.»;

2° het tweede, derde en vierde lid van de bestaande tekst zullen de §§ 4, 5 en 6 vormen.

## Art. 4

Dans l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup> de la même loi, remplacé par la loi du 25 août 1920 et modifié par la loi du 16 mars 1994 et du 22 mars 2001, les 3° et 4° sont remplacés par les dispositions suivantes:

«3° une direction de la formation de base composée d'un état-major, du bataillon des élèves-officiers et du bataillon des officiers-élèves;

4° une direction de la formation continuée composée d'un état-major;

5° une direction de l'appui composée de services administratifs et logistiques et d'un détachement médical commandé par le médecin de l'Ecole.».

## Art. 5

Dans l'article 16, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, rétabli par la loi du 22 mars 2001, les mots «géré par un conseil d'administration» sont remplacés par les mots «géré par le conseil d'administration du Patrimoine».

## Art. 6

Dans l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 22 mars 2001 et, pour le texte néerlandais, par la loi du 27 mars 2003, les mots «un conseil d'administration de l'école», sont insérés entre les mots «un conseil de perfectionnement et d'instruction,» et les mots «un conseil académique».

## Section II

*Modification de la loi du 16 mars 1994 relative au statut et aux rétributions du personnel enseignant de l'École royale militaire*

## Art. 7

Dans la loi du 16 mars 1994 relative au statut et aux rétributions du personnel enseignant de l'École royale militaire, modifiée par les lois des 27 mars 2003, 16 juillet 2005 et 20 juillet 2005, les mots «conseil académique de l'École royale militaire» sont chaque fois remplacés par les mots «conseil d'administration de l'école».

## Art. 4

In artikel 7, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 augustus 1920 en gewijzigd bij de wet 16 maart 1994 en bij de wet van 22 maart 2001, worden de 3° en 4° vervangen door de volgende bepalingen:

«3° een directie van de basisvorming bestaande uit een staf, het bataljon van de leerling-officieren en het bataljon van de officier-leerlingen;

4° een directie van de voortgezette vorming bestaande uit een staf;

5° een directie van de steun bestaande uit administratieve en logistieke diensten en een medisch detachement dat bevolen wordt door de geneesheer van de School.».

## Art. 5

In artikel 16, eerste lid, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 22 maart 2001, worden de woorden «beheerd door een raad van bestuur» vervangen door de woorden «beheerd door de raad van bestuur van het Vermogen».

## Art. 6

In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001, en, voor de Nederlandse tekst, bij de wet van 27 maart 2003, worden de woorden «een raad van bestuur van de school», ingevoegd tussen de woorden «een vervolmakings- en opleidingsraad», en de woorden «een academische raad».

## Afdeling II

*Wijziging van de wet van 16 maart 1994 betreffende het statuut en de bezoldiging van het onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School*

## Art. 7

In de wet van 16 maart 1994 betreffende het statuut en de bezoldiging van het onderwijzend personeel van de Koninklijke Militaire School, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003, 16 juli 2005 en 20 juli 2005 worden de woorden «academische raad van de Koninklijke Militaire School» telkens vervangen door de woorden «raad van bestuur van de school».

### **Art. 8**

L'article 1<sup>er</sup>, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 27 mars 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Le nombre total de chargés de cours, de chargés de cours militaires, de professeurs, de professeurs militaires et de professeurs ordinaires est de 103.

Au sein du personnel enseignant civil, le nombre de chargés de cours, de professeurs et de professeurs ordinaires est au minimum de 49 et au maximum de 74. Le nombre de professeurs et de professeurs ordinaires est de 33 maximum.

Le nombre total de maîtres de langues, de maîtres de langues militaires et de maîtres de langues principaux est de 6 maximum.».

## **CHAPITRE III**

### **Dispositions transitoires**

#### **Art 9**

La présente loi s'applique aux élèves de la faculté des sciences sociales et militaires (SSMW) qui ont commencé leur formation à partir de l'année académique 2003-2004 et aux élèves de la faculté polytechnique qui ont commencé leur formation à partir de l'année académique 2005-2006.

#### **Art. 10**

Les porteurs d'un grade académique de deuxième cycle, délivré antérieurement à l'application de cette loi, par l'École royale militaire, ou reconnu équivalent à un master, en application d'un décret de la Communauté flamande, française ou germanophone, ou encore d'un instrument international en matière d'enseignement, jouissent des mêmes capacités de poursuite d'études à l'École royale militaire que les porteurs d'un grade de master sanctionnant des études de deuxième cycle de 120 crédit au moins.

## **CHAPITRE IV**

### **Entrée en viguer**

#### **Art. 11**

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

### **Art. 8**

Artikel 1, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 maart 2003, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 3. Het totaal aantal docenten, militaire docenten, hoogleraren, militaire hoogleraren en gewone hoogleraren bedraagt 103.

Binnen het onderwijszijd burgerpersoneel bedraagt het aantal docenten, hoogleraren en gewone hoogleraren ten minste 49 en ten hoogste 74. Het aantal hoogleraren en gewone hoogleraren bedraagt ten hoogste 33.

Het totaal aantal taalleraren, militaire taalleraren en eerstaanwezend taalleraren bedraagt ten hoogste 6.».

## **HOOFDSTUK III**

### **Overgangsbepalingen**

#### **Art. 9**

Deze wet is van toepassing op de leerlingen van de faculteit sociale en militaire wetenschappen (SSMW) die hun vorming zijn begonnen vanaf het academiejaar 2003-2004 en op de leerlingen van de polytechnische faculteit die hun vorming zijn begonnen vanaf het academiejaar 2005-2006.

#### **Art. 10**

De houders van een academische graad van de tweede cyclus, toegekend, voorafgaand aan de toepassing van deze wet, door de Koninklijke Militaire School, of erkend als gelijkwaardig aan een master, in toepassing van een decreet van de Vlaamse, Franse of Duitstalige Gemeenschap, ofwel van een internationaal instrument met betrekking tot het onderwijs, genieten van dezelfde mogelijkheden voor het voortzetten van hun studies aan de Koninklijke Militaire School als de dragers van een graad van master als bekroning van studies van de tweede cyclus voor minstens 120 studiepunten.

## **HOOFDSTUK IV**

### **Inwerkingtreding**

#### **Art. 11**

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

Bruxelles, le 15 juin 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Brussel, 15 juni 2006

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE